

Certification Requirements: Export of Rendered Poultry Meals  
for Animal Feeding to Colombia

The bilingual certification statements provided below for the export of rendered poultry meals (excluding blood meals) for animal feeding to Colombia should be made in the Additional Declaration section on a VS Form 16-4, Export Certificate for Animal Products, and continuation sheet as necessary.

The first (unnumbered) certification statement must be made by APHIS VS. The remaining, numbered certification statements are to be made on the basis of a notarized affidavit from the manufacturer. Required certification statements are provided in both Spanish and English.

Rendered products containing ruminant materials are prohibited. Also, poultry blood meals and porcine meals will be addressed separately.

Please note that the Government of Colombia requires that products must be registered. The most up-to-date format for registering a product can usually be made available by the importer.

Product description (product box on VS Form 16-4) should include the species of origin (avian) and the quantity of product being exported. Please see asterisked \* comment pertaining to additional bilingual statement of inspection at the port by the competent authority.

Certification statements required on the VS form 16-4:

The product was derived from poultry which originated from a zone (county or counties) free of notifiable avian influenza and Newcastle disease as defined by the World Organization for Animal Health (OIE). / *El producto se origina de aves procedentes de una zona (condado o condados) libres de influenza aviar y enfermedad de Newcastle que cumple con los criterios de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE).*

This office has on file a notarized affidavit from [insert company name] verifying the accuracy of the statements below: / *Esta oficina mantiene en archivos una declaración notariada de [nombre de la compañía] que verifica la certeza de las declaraciones de abajo:*

1. The products were subject to a heat treatment of 118° C for at least 40 minutes or to a continuous hydrolyzing process at a minimum temperature of 122° C for at least 15 minutes or to an alternative method that meets or exceeds these processing parameters. / *Los productos fueron sometidos a tratamiento con calor mínimo a 118° C durante por lo menos 40 minutos o a un proceso de hidrolización continua a una temperatura mínima de 122° C durante por lo*

*menos 15 minutos o un tratamiento alternativo que alcanza o excede estos parámetros de procesamiento.*

- 2 The birds from were the product was derived originated from an officially authorized slaughtered plant and the product is processed at a rendering facility authorized by the competent authority of the United States. / *Las aves de donde proviene el producto se originan de plantas de sacrificio autorizadas oficialmente y el producto es procesado en plantas de rendering autorizadas por la autoridad oficial competente de los Estados Unidos.*
- 3 The product originates from a rendering plant(s) that does not render ruminant origin materials and renders only poultry or, if also renders porcine materials, uses a dedicated line (i.e., avian materials only) to ensure the product is not cross-contaminated with non-avian materials. / *El producto se origina de plantas de rendering que no procesen materiales de origen rumiante, procesan solo aves, si también procesen material de origen cerdo, utilizan líneas dedicadas (solo material aviar) que garantiza que no hay contaminación cruzada con otros materiales de origen no aviar.*
- 4 The product was manufactured using either dry heat or in the case of some feather meals, with a continuous hydrolyzing process with heat and pressure at processing times and temperatures adequate to destroy microbiological pathogens of concern, including Salmonella, and result in a commercially sterile product fit for animal consumption. / *El producto fue manufacturado usando calor seco o en el caso de algunas harinas de pluma a un proceso de hidrolización continuo con calor y presión a tiempos y temperaturas suficientes para destruir patógenos microbiológicos de interés como Salmonella que garantice obtener un producto comercial estéril apto para consumo animal.*
- 5 The product was manufactured in accordance with U.S. laws and regulations and meets the requirements of the United States for domestic sale and use in animal feed; it is unlikely to pose any danger for the health of domestic animals. / *El producto fue elaborado en concordancia con las leyes y regulaciones de los Estados Unidos y cumple con los requisitos para la venta y uso; es muy improbable que el producto represente peligro alguno para la salud animal.*
- 6 The product was processed under sanitary conditions in accordance with good manufacturing practices, including precautions to prevent contamination of the product with pathogenic agents following processing. / *El producto fue procesado bajo condiciones sanitarias de acuerdo a las buenas prácticas de manufactura incluyendo precauciones para prevenir la contaminación del producto con agentes patógenos después del procesamiento.*

- 7      Product storage and transport conditions are subject to U.S. laws and regulations requiring sanitary handling of the product. / *El almacenamiento y transporte del producto están sujetos a las leyes y regulaciones de los Estados Unidos requeridas para un manejo sanitario adecuado.*

\*In addition to the VS 16-4 endorsed by APHIS, the exporter must provide a supplemental bilingual statement of inspection at the port issued by the competent authority, as follows:

The product is inspected at the port of shipment to verify that it corresponds to what is declared in the accompanying documentation.

*El producto fue inspeccionado en el puerto de embarque verificando que corresponde con lo declarado en la documentación adjunta.*